

Univerzita Karlova – Pedagogická fakulta

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

### Posudek oponenta bakalářské práce

**Jméno a příjmení studenta:** Maria Turova

**Název bakalářské práce:** Сопоставительный анализ фонетических систем английского и русского языков

**Studijní obor:** Specializace v pedagogice, Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání —  
Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

**Titul, jméno a příjmení oponenta práce:** PhDr. Lenka Rozboudová, Ph.D.

#### Hodnocení bakalářské práce:

Kritérium:	Maximální počet bodů	Získaný počet bodů
Aktuálnost a přiměřenost tématu	10	10
Formulace cílů a úroveň jejich naplnění	10	10
Vhodnost a přiměřenost metodiky zpracování	10	10
Vyváženost teoretické a praktické části, proporcionalita a návaznost jednotlivých kapitol	10	9
Přístup autora k řešení problematiky	10	9
Úroveň zobecnění a formulace závěrů	10	10
Reprezentativnost a rozsah použité literatury	5	5
Práce s odbornou literaturou a dodržování bibliografických norem	10	8
Jazyková úroveň práce	10	10
Formální náležitosti práce	5	5
Úroveň cizojazyčného resumé	5	3
Odborný přínos práce a možnost jejího praktického využití	5	5
<b>Celkem</b>	<b>100</b>	<b>94</b>

**Výsledek kontroly práce systémem Theses.cz:** shody nenalezeny

### **Stručné verbální hodnocení:**

Práce se zabývá aktuální problematikou srovnání ruského a anglického fonetického systému. V úvodu si autorka jasně stanovila cíl práce, který vyčerpávajícím způsobem naplnila, byť byl formulován poměrně ambiciózně. Teoretická část je velmi rozsáhlá a přináší mnohostranný popis ruského a anglického fonetického systému, vychází z relevantního počtu zdrojů ruské, britské a české provenience, je zpracována pečlivě a přehledně, nicméně pro větší názornost by bylo dobré uvádět nejen samotné hlásky/jevy, ale i konkrétní slova, v nichž se dané jevy vyskytují, takto byly některé pasáže velmi abstraktní. Praktická část pak uvádí výsledky srovnávací analýzy autorky, přičemž jsou reflektovány jednotlivé jevy zvukové stránky jazyka. Velmi si cením přehlednosti porovnání a schopnosti autorky zobecnit zjištěné. Po formální stránce je práce na velmi dobré úrovni, je psána kultivovaným spisovným odborným jazykem, pouze bych vytkla styl odkazování parafrázovaných pasáží, někdy není zcela jednoznačné, co vše je ze kterého zdroje. Jedinou slabinou práce je české resumé, které vykazuje řadu formulačních nepřesností. Práce splňuje všechny náležitosti, proto doporučuji k obhajobě.

### **Doporučené otázky a náměty k diskusi při obhajobě:**

1. Které jevy segmentální a suprasegmentální roviny považujete při osvojování angličtiny a ruštiny jako cizího jazyka českými žáky za nejobtížnější? Jsou to stejné jevy v obou jazycích?
2. Znalost kterých jevů zvukové stránky angličtiny by bylo možné využít při výuce ruštiny jako dalšího cizího jazyka po angličtině?

**Doporučuji práci k obhajobě:**

**ANO**

**Datum:** 5.9.2017

**Podpis oponenta bakalářské práce:** Lenka Rozboudová, v.r.